Projekt Projektowanie uniwersalne kultury – dostępność w instytucjach kultury finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach działania 3.3 „Systemowa poprawa dostępności” Priorytetu III „Dostępność i usługi dla osób z niepełnosprawnościami” Programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027.

Opis Przedmiotu Zamówienia

Na tłumaczenia z języka fonicznego (polskiego) na polski język migowy w ramach projektu Projektowanieuniwersalne kultury – dostępność w instytucjach kultury

Opis Przedmiotu Zamówienia:

1. **Nazwa przedmiotu zamówienia:** tłumaczenie webinariów z języka fonicznego na polski język migowy LIVE/STREAMING
2. **Termin realizacji działania:** Wykonawca planuje realizację maksymalnie 6 webinariów w latach 2024-2026 (szczegółowy termin zostanie ustalony z Wykonawcą w trybie roboczym po podpisaniu umowy). Webinarium każdorazowo trwa maksymalnie 1,5h, gdzie 1h=60 minut.
3. **Odbiorcy działania:** działaniaskierowane są przede wszystkim do pracowników instytucji kultury, organizacji pozarządowych działających w sektorze kultury, a także pracowników, współpracowników, wolontariuszy instytucji kultury oraz organizacji pozarządowych.
4. **Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:**

W związku z obowiązującym standardem WCAG 2.0 oraz zgodnie z wymaganiami opisanymi w ustawach z 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami oraz z 4 kwietnia 2019 r. o dostępności przy organizacji szkoleń online i webinariów, zapewniając w niezbędnym zakresie usługi tłumaczy na polski język migowy. Zamawiający poszukuje Wykonawcy do współpracy w następującym zakresie:

1. Tłumaczenie z języka fonicznego na polski język migowy - live streaming (dogrywanie migania na żywo przy współpracy z firmą odpowiedzialną za streaming) pełna gotowość i dostępność tłumacza. Webinaria każdorazowo będą nagrywane i udostępnione na YouTube Zamawiającego.
2. Produkcje trwające powyżej 60 minut, wymagają obecności dwóch tłumaczy.
3. Koszt uczestnictwa tłumacza w próbach lub awaryjna obecność tłumacza podczas webinarium.
4. Tłumacz zobowiązany jest występować w stroju klasycznym, zapewniającym Głuchym wysoką czytelność tłumaczenia. W związku z nagrywaniem każdego webinarium, a następnie udostępnieniu na YouTube Zamawiającego wizerunek tłumaczy będzie upubliczniany na stronach internetowych Zamawiającego, na profilach mediów społecznościowych oraz innych nośnikach informacji.
5. Wykonawca będzie powiadomiony o terminach tłumaczeń najpóźniej 7 dni robocze przed dniem, w którym miałoby nastąpić tłumaczenie.